

EL OBSERVADOR

de Portland

Oficial De Policia Reservista Se Balacea Solo, Dijo Que Fueron Hispanos

En el mes de Mayo pasado un reservista de la policia del pueblo Butte Falls, vecino a Medford dijo fue asaltado y balaceado por dos hombres Hispanos, cuando le querian robar en la puerta del supermercado Thunderbird Market.

Una investigacion por el departamento del Sheriff del condado de Jackson revelo que el oficial Jason Dixon de 24 años de edad, se hirió solo y los investigadores dijeron que no habia evidencia de asalto alguno

ni testigos para verificar el atentado y la única evidencia de que Dixon fuera asaltado y robado por los dos hombres Hispanos fue su propio testimonio.

Por lo tanto el Sheriff del Condado de Jackson le dio al policia una nota de violacion por tratar de iniciar un reporte falso, y la oficina del abogado del Distrito tal vez procesara el caso.

El Marshall de Butte Falls dijo que el no tomara ninguna decision en contra de su empleado

hasta que no sea declarado culpable. El policia insiste que dos Hispanos lo balacearon pero detectives dijeron que encontraron la pistola en el pick up de Dixon y que la bala que lo hirio salio de la misma pistola. Los detectives no han sacado ninguna conclusion, solo de que no creer lo que Dixon ha dicho.

Anteriormente siempre levantaban las calumnias contra el hombre negro y ahora las calumnias son para el hispano, es muy facil levantar falso testimonio contra las minorias.

Un Nuevo Recurso para Ayudar a los que no Son Ciudadanos de Oregon

Dos divisiones del Departamento Estatal de Recursos Humanos han establecido un telefono con linea gratis para ayudar a las personas que no son ciudadanos quienes han sido afectadas por las enmiendas a la asistencia publica (welfare). Bajo esta ley firmada en agosto de 1996, muchos inmigrantes legales no podran recibir estampillas de comida, beneficios del Seguro Social (SSI), y cobertura medica de Medicaid.

Esta linea gratis ayudara a los que no son ciudadanos a encontrar recursos que les puedan ayudar a resolver sus situaciones criticas y dirigirlos a un recurso donde les puedan ayudar a hacerse ciudadanos. Este numero gratis es el 1-800-672-5908. Lo estara

atendiendo personal bilingue que les daran informacion en espanol, ruso, vietnamita e ingles.

La linea estara abierta de 8 AM a 12 PM, de lunes a viernes. Si los telefonos no pueden ser atendidos todo el tiempo, habra un mensaje plurilinguista indicando la hora que se puede comunicar de nuevo.

Los que llamen no tendran que dar su nombre, darsu nombre, y cualquier informacion que den es confidencial. La informacion general de las llamadas

se usaran para medir el impacto de la nueva ley y para identificar las areas especificas donde los servicios no se han cumplido.

Las personas o agencias que ofrecen servicios a personas que no son ciudadanos se les pide que llamen para incluirlos en la lista de recursos. El numero gratis es un esfuerzo colectivo entre la Division de Servicios para los Adultos y la Familia y la Division de Servicios para Incapacitados y los Ancianos.

Protejase De Los Pesticidas Guia Para Los Trabajadores Agricolas

Sepa como protegerse usted mismo! Su patron tiene que protegerlo de los pesticidas, pero su seguridad es tambien su propia responsabilidad.

Recuerde: Pongase ropa que le cubra la piel; mantengase fuera de ciertas areas, segun las instrucciones de su patron; retirese si hay pesticidas que son arrastrados por el viento hacia el area donde usted esta trabajando; lavese con agua y jabon despues de trabajar y antes de comer, beber, fumar, o suar el excusado (inodoro).

Su patron tiene que: Darle informacion sobre los pesticidas que se aplican en o cerca de las areas donde usted trabaja; asegurar que usted este

entrenado sobre el uso seguro de pesticidas; darle jabon, agua y toallas; tiene la obligacion de conseguirle ayuda medica si usted cree que ha sido envenenado por los pesticidas en el trabajo; asegurar que reciba entrenemiento especial si usted trabaja en un area de entrada restringuda, si trabaja como marcador de campo (banderillero), o si mezcla, aplica, o maneja pesticidas.

Si requiere mas informacion comuniquese con:

Occupational Safety Branch (H7506C)
Office of Pesticide Programs
US Environmental Protection Agency
401 M Street, SW
Washington, DC 20460
(703) 305-7666

Estafan A Inmigrantes Hispanos Oregon City

El Procurador de Justicia del estado de Oregon, esta agora mismo investigando a un grupo de pseudo Sociedad sin Ganancia que segun ellos se dedicaban a tramitar papeles para poder trabajar legalmente en este pais y para meter al INS papeles para obtener residencia.

Este grupo operaba bajo el nombre de Open Doors to America, o Puertas Abiertas Para America, nunca fueron certificados por el departamento de Migracion ni tampoco tenian permiso de trabajar como Sociedad sin Utilidad. En ninguna ocasion recibieron certificacion para trabajar en tramites de

documentos de migracion ni como una Sociedad para ayudar a la gente sin documentos.

Se les acusa de haber recibido mas de \$50,000.00 Dolares de gente humilde que tenian la esperanza de poder arglar su estancia y la oportunidad de trabajar legalmente, los estafadores y manipuladores de esta Sociedad ficticia son gente conocida y relacionados en la politica.

Ellos sabian que los papeles que tramitaban eran mal hechos y que no tenian los datos necesarios para poder recibir lo prometido, y a pesar de eso seguian pidiendo dinero a la gente y les causaban el riesgo de

pue fueran deportados.

Los papeles llenados por Puertos Abiertas indicaban que la persona que los reclamaba era un pariente muy lejano o simplemente dejaban la pregunta en blanco, la ley es muy clara y especifica en este asunto, para reclamar a una persona tiene que ser un pariente inmediato como un padre, hijo adulto o la esposa o esposo.

Estas personas de Puertas Abiertas son todos anglos y aun que tienen una gran cantidad de quejas se niegan a aceptar que han defraudado a la gente humilde y todavia insisten que no han hecho nada malo inclusive la perosna que esta registrada como Presidente dice que ella

no sabia que era la persona identificada con el Estado como Presidente

Utilizaban taticas deceptivas y enganaban a la gente al forzarlos a pagar dinero aun sabiendo que sus tramites no servirian, posiblemente esperando que la gente no sabia adonde ir a quejarse o pormiedo de ser deportados se quedarian callados del fraude.

Hasta ahora no se sabe que es lo que el Sr. Procurador de Justicia del Estado de Oregon pueda hacer en contra de los individuos encolucrados en este fraude contra la gente de bajos recursos pero se espera que persiga la investigacion y que levante cargos contra estos criminales.

Imagine que somos la familia que vive en el vecindario



¡Los vecindarios de Portland y de toda la nación tienen muchas cosas en común! Como saltar a la cuerda, el fútbol, las conversaciones en el porche, las comidas en el jardín y la familia.

American Family Insurance. Seguros con coberturas familiares, en los que se ha podido confiar desde 1927. Hoy, encontrará a nuestros amables agentes en 15 estados, en miles de vecindarios y cerca de usted en el corazón de su comunidad. ¡Llame hoy al (503)986-5800 mismo y descubra por qué nadie cuida de Portland como la familia!

Toda La Protección Bajo Un Mismo Techo.

American Family Mutual Insurance Company and Subsidiaries, Madison, Wisconsin 53783-0001 www.amfam.com

